

**“Haciendo a Trenton Aún Mejor”  
Ronda de Subvenciones Conjuntas de “I Am Trenton” 2024  
Programa de Subvenciones para Toda la Ciudad y Subvenciones  
DTTN del Centro de Trenton**

**ANTECEDENTES**

La Fundación Comunitaria Yo Soy Trenton “I Am Trenton” fue establecida por un grupo de habitantes de Trenton en 2007 para hacer a Trenton aún mejor a través de la participación comunitaria, el fortalecimiento del orgullo en nuestra ciudad y la filantropía centrada en la comunidad. Nuestras subvenciones apoyan proyectos diseñados y dirigidos por residentes de Trenton para mejorar nuestras comunidades. Creemos en poner recursos directamente en la ciudad e invertir en los propios agentes de cambio de Trenton. La mayoría de los proyectos que financiamos son diseñados, dirigidos y realizados por habitantes de Trenton para abordar problemas y aprovechar oportunidades en su comunidad.

***Este año, tenemos dos programas de subvenciones que se ejecutan simultáneamente. Los tipos de proyectos y la elegibilidad para aplicar difieren entre los dos, por lo que considere cuidadosamente cuál es el más adecuado para su proyecto.***

***Puede aplicar a ambos programas de subvenciones siempre que el proyecto cumpla con los criterios. \*\*Se requiere una solicitud por separado para cada oportunidad de subvención.***

***Subvenciones para Toda la Ciudad:***

Nuestro ciclo de subvenciones para toda la ciudad en 2024 apoyará ideas que aborden la equidad, la justicia social, la resiliencia y la mejora comunitaria. Interpretaremos estas categorías de manera amplia, solo pedimos que elija la que mejor se ajuste a su proyecto.

***Subvenciones para el Centro de Trenton (DTTN):***

Desde 2014, hemos estado colaborando con la organización local sin fines de lucro Isles, Inc. para proporcionar subvenciones en barrios específicos de Trenton, donde el Departamento de Asuntos Comunitarios de NJ (DCA) ofrece financiamiento para apoyar planes impulsados por los residentes como parte del programa de Créditos Fiscales para la Revitalización de Barrios (NRTC).

Las Subvenciones para el Centro de Trenton (DTTN) apoyan proyectos comunitarios, de arte, cultura, embellecimiento y desarrollo empresarial en el vecindario del “centro” que está delimitado por el arroyo Assunpink y el canal D&R, también llamado “Creek to Canal, Rt1 to Old Barracks”. Consulte el mapa al final de este documento para ver el contorno del área del proyecto. El proyecto debe llevarse a cabo en esta área y

## Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

beneficiar a los residentes de esta área. Tenga en cuenta que esta es una expansión geográfica de las subvenciones anteriores de OTN que se limitaban al Vecindario de Old Trenton.

### QUIÉN PUEDE APLICAR

***Nota:** Priorizamos los proyectos dirigidos por residentes y organizaciones de base. Las organizaciones sin fines de lucro grandes/establecidas o las empresas pueden aplicar si es aplicable, pero es muy poco probable que sean financiadas a menos que se trate de un proyecto muy convincente liderado por residentes del vecindario, y se presente una razón clara de por qué la organización no puede asegurar financiamiento para el proyecto de sus fuentes habituales.*

#### **Subvenciones para Toda la Ciudad y DTTN para Proyectos de Mejora Comunitaria**

**Priorizaremos proyectos diseñados y dirigidos por residentes de Trenton y personas con experiencia directa relacionada con el proyecto. Todos los solicitantes deben poder demostrar fuertes lazos con Trenton y ser capaces de involucrar a los habitantes de Trenton en el trabajo/proyecto.**

##### **Solicitantes elegibles:**

- Individuos u organizaciones no incorporadas con un patrocinador fiscal que sea una organización sin fines de lucro 501(c)(3)
- Individuos u organizaciones no incorporadas sin patrocinador fiscal: los ingresos de la subvención serán considerados ingresos imponibles por el Estado de NJ y el IRS. Requerimos un W9 con un EIN o SSN para emitir cada subvención.
- Organizaciones 501(c)(3) con prioridad dada a organizaciones con menos recursos que tienen grandes ideas pero que aún están desarrollando la capacidad interna y la experiencia para atraer subvenciones tradicionales de fundaciones.
- Todos los beneficiarios anteriores deben haber presentado informes finales antes de la fecha límite de solicitud y haber cumplido con los requisitos de ciclos de subvención anteriores para ser considerados en esta ronda de subvenciones.

#### **Subvenciones DTTN para Proyectos de Desarrollo Económico**

##### **Todos los solicitantes elegibles mencionados anteriormente, así como:**

- Empresas registradas ubicadas en el área del centro o que estén creando una nueva ubicación en el área del centro.

**Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton**

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

- 
- **MONTOS Y PERIODO DE LAS SUBVENCIONES - Detalles y Ejemplos en el Apéndice A**

• <b>Subvenciones para toda la Ciudad</b>	• <b>Subvenciones DTTN:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los solicitantes pueden solicitar hasta \$5,000. Esperamos que la mayoría de las subvenciones estén entre \$1,000 y \$3,000.</li> <li>• El periodo de la subvención es de hasta un año desde la aprobación de la subvención.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los solicitantes pueden solicitar hasta \$8,000. Esperamos que la mayoría de las subvenciones estén entre \$1,000 y \$5,000.</li> <li>• El periodo de la subvención es de hasta un año desde la aprobación de la subvención.</li> </ul>

- **RESUMEN DE PRIORIDADES DE SUBVENCIONES - Detalles y Ejemplos**

• <b>Subvenciones para toda la Ciudad</b>	• <b>Subvenciones DTTN:</b>
<p>Equidad y Justicia Social -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esfuerzos a nivel ciudad para desafiar la desigualdad estructural promoviendo la equidad y la justicia social.</li> </ul> <p>Resiliencia –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esfuerzos a nivel comunitario para mejorar una comunidad o barrio específico y/o aumentar la capacidad de resistencia frente a desafíos urgentes.</li> </ul> <p>Mejora Comunitaria –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proyectos que abordan un problema o desafío específico en la comunidad o barrio del solicitante.</li> </ul> <p>Construyendo el Orgullo de Trenton -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proyectos que fomentan el orgullo en Trenton entre los habitantes de Trenton.</li> </ul>	<p>Desarrollo Económico –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para negocios nuevos y emergentes, con prioridad para emprendedores de color.</li> <li>• Mejorar la apariencia y la percepción de seguridad en el área del centro.</li> </ul> <p>Mejora Comunitaria –</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividades recreativas en el centro que atraigan a clientes, residentes y visitantes. customers, residents and visitors downtown</li> <li>• Actividades creativas que apoyen a los artistas locales y avancen los objetivos del Plan del Distrito Creativo Creek to Canal.</li> </ul>

**Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton**  
[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

- **CÓMO APLICAR**

La solicitud completa aparece a continuación. Todas las solicitudes deben ser enviadas a través del formulario en línea en <https://www.iamtrenton.org/grants/making-trenton-even-better-2024>. No aceptaremos solicitudes enviadas por correo electrónico o por correo postal.

- Aceptamos solicitudes en español e inglés..
- Sabemos que para algunas personas es más fácil hablar que escribir. Los solicitantes pueden enviar los Detalles del Proyecto como un ensayo breve o como un video corto en inglés o español. Un video sencillo de usted respondiendo las preguntas es suficiente; no buscamos ediciones sofisticadas.

**LA FECHA LÍMITE ES EL 18 DE OCTUBRE DE 2024 A LAS 11:59 PM.**

---

- 
- **NO FINANCIAMOS**

- Proyectos u organizaciones que discriminen por motivos de edad, raza, género, origen nacional, etnicidad, estatus de veterano, orientación sexual, identidad de género o discapacidad.
  - Reducción de deuda o apoyo operativo continuo.
  - Campañas de capital o eventos de recaudación de fondos.
  - Programas de regranting.
  - Becas.
  - Actividades políticas partidistas, cabildeo o esfuerzos para influir en una elección.
  - Actividades religiosas como adoración, instrucción religiosa o proselitismo. Las organizaciones religiosas pueden postularse para actividades no denominacionales que estén abiertas a todos y no requieran la participación en servicios religiosos.
- 

- **CRONOGRAMA**

1. **Talleres de Pre-solicitud**

- Los solicitantes primerizos deben asistir a un taller.
- Se recomienda encarecidamente a los beneficiarios anteriores que asistan.

**Fechas de los Talleres:** (regístrese en <https://www.iamtrenton.org/grants/making-trenton-even-better-2024>.)  
Se enviará una grabación del taller a los asistentes por correo electrónico.

- **LUNES, 16 DE SEPTIEMBRE DE 2024**  
6:00 p.m. - 7:30 p.m.  
VIRTUAL A TRAVÉS DE ZOOM
- **SÁBADO, 21 DE SEPTIEMBRE DE 2024**  
1:00 p.m. - 2:30 p.m.  
EN PERSONA en 200 N Broad Street

## Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

2. **Fecha límite de solicitud - 18 de octubre de 2024 a las 11:59 p.m., hora del Este.** Por favor, envíe todos los materiales a través del formulario en línea en (regístrese en <https://www.iamtrenton.org/grants/making-trenton-even-better-2024>.) Se enviará una grabación del taller a los asistentes por correo electrónico. .
3. **Notificación de premios** - Notificaremos a todos los beneficiarios si su solicitud fue financiada o **no antes del 6 de diciembre de 2024.**
4. **Entrega de cheques / reunión:** Entregaremos los cheques a los beneficiarios en una reunión durante la semana del 9 de diciembre de 2024. Los detalles se compartirán con los beneficiarios una vez que estén finalizados.
5. **Las actividades del subsidio** deben ocurrir entre **el 10 de diciembre de 2024 y el 30 de noviembre de 2025.**

---

### ● CÓMO ELEGIMOS LOS PROYECTOS QUE SE FINANCIAN

Las solicitudes son revisadas por el Comité de Subsidios, que incluye a miembros de la junta de I Am Trenton, miembros voluntarios de la comunidad y otros que creen y apoyan la resiliencia comunitaria de Trenton. Los revisores puntúan cada solicitud individualmente y luego discuten todas las solicitudes en la selección. Priorizamos la financiación de proyectos por el monto solicitado, aunque podemos aprobar un subsidio por un monto menor.

---

### ● REQUISITOS PARA LOS BENEFICIARIOS

Si su proyecto es financiado, debe esperar lo siguiente:

**Acuerdo de Subsidio y W9:** Los beneficiarios deberán firmar un acuerdo de subsidio con I Am Trenton Community Foundation. Para los solicitantes con un patrocinador fiscal, el acuerdo de subsidio será entre IAT y el patrocinador fiscal. También requerimos un formulario W9 firmado con un EIN o SSN para emitir cada subsidio.

Tenga en cuenta que los proyectos de DTTN y Citywide que superen los \$2,000 pueden recibir dos desembolsos de financiación: uno al inicio del proyecto y el segundo después de un informe de progreso que debe entregarse a más tardar el 30 de junio de 2025 (véase abajo).

#### Informes:

- Solicitamos a los beneficiarios que documenten las actividades de su proyecto a través de fotos, videos cortos, etc.
- Llamaremos y enviaremos correos electrónicos a los beneficiarios para solicitar una actualización sobre el progreso **antes del 30 de junio de 2025.**
- Se deberá presentar un informe escrito final **antes del 6 de diciembre de 2025.** Las instrucciones para el informe se proporcionarán directamente a los beneficiarios.
- Podemos pedir a los beneficiarios que preparen presentaciones breves sobre sus proyectos para un evento público durante el período del subsidio. Los detalles se proporcionarán una vez finalizados.

## Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

- **CÓMO CONTACTARNOS**

No dude en ponerse en contacto con el equipo de Subsidios en cualquier momento durante el proceso de solicitud o mientras lleva a cabo las actividades del subsidio. **Para obtener ayuda en español, envíenos un correo electrónico dejando su nombre y número de teléfono y le devolveremos la llamada.**

- **Correo electrónico:** [grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)
- **Teléfono:** (515) 674-2127. Por favor, deje un mensaje, asegurándose de mencionar que está llamando sobre el programa de Subsidios Citywide y/o el programa de subsidios DTTN, así como su nombre, organización, número de teléfono y correo electrónico. Nos pondremos en contacto con usted lo antes posible.

---

### APÉNDICE A – DETALLE DE LOS PROPÓSITOS DE LOS SUBSIDIOS CON EJEMPLOS

**A nivel ciudad** – Puede ubicarse en cualquier parte de la ciudad de Trenton.

- **Equidad y Justicia Social:** Iniciativas que aborden un problema de equidad o justicia social, organicen a los afectados, desafíen las causas, generen nueva conciencia y/o creen presión para el cambio. Ejemplos incluyen, pero no se limitan a: colaboraciones interétnicas que muestren diferentes culturas y experiencias, enseñanza de estrategias de participación cívica a niños o adultos, recopilación de datos relacionados con un problema local subestimado, proporcionar oportunidades para que los residentes interactúen de manera positiva en situaciones en las que normalmente no lo harían, etc.
- **Resiliencia:** Iniciativas que mejoren la capacidad de las organizaciones o comunidades para enfrentar interrupciones como emergencias de salud pública, crisis económicas, impacto del cambio climático (inundaciones, calidad del agua), etc. Ejemplos incluyen, pero no se limitan a: campañas de educación/consciencia sobre amenazas a la salud pública que están sobrerrepresentadas en la ciudad (plomo, asma, calidad del agua), demostración de formas prácticas en que los residentes pueden protegerse y prepararse para emergencias, distribución de kits de emergencia en caso de cortes de energía, inundaciones, etc.
- **Mejora Comunitaria:** Proyectos que aborden un problema o desafío específico en la comunidad o barrio del solicitante. Ejemplos incluyen, pero no se limitan a: acceso a suministros necesarios para la recreación, prácticas de limpieza comunitaria que se puedan repetir regularmente, cerrar la brecha entre generaciones.
- **Construyendo el Orgullo de Trenton:** Proyectos que presenten a los habitantes de Trenton expresando y sintiendo orgullo por su ciudad. Creación de visuales, videos u otras formas de mostrar que amamos nuestra ciudad y tenemos muchas razones para estar orgullosos. Actividades que proporcionen a otros habitantes de Trenton respuestas alentadoras sobre por qué permanecemos aquí y por qué nos importa nuestra ciudad.

---

**Centro de Trenton (DTTN)** – Limitado a la zona del centro prescrita (ver mapa y descripción)

El Programa de Subvenciones DTTN tiene como objetivo hacer que el barrio del centro sea más habitable y vibrante, tal como se contempla en el Plan del Distrito Creativo Creek to Canal. Los fondos están destinados a ayudar a organizaciones y personas de base a llevar a cabo actividades comunitarias que mejoren el vecindario o

## Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

la vida de sus residentes, y a apoyar el crecimiento de pequeñas empresas. Las subvenciones se aceptarán en dos categorías:

1. **Desarrollo Económico:** Apoyo para negocios nuevos y emergentes ubicados en el centro (ver mapa) que les permita escalar, expandir su trabajo o ser una presencia más activa y acogedora en el vecindario. Se dará prioridad a los emprendedores de color que sirvan a comunidades representadas en el área del centro. Un negocio que actualmente no se encuentra en el centro solo será considerado si el proyecto es específicamente para establecer una ubicación en el centro.

Esta categoría está destinada a nuevas inversiones en el negocio (nuevo equipo, nuevas instalaciones exteriores, etc.), no para apoyo operativo regular (reabastecimiento de inventario normal, servicios públicos, alquiler, etc.). También priorizaremos el trabajo permanente o semipermanente sobre el trabajo temporal; por ejemplo, es más probable que financemos la compra de nuevo equipo para un negocio que la organización de un evento temporal.

Ejemplos de proyectos en esta categoría incluyen la mejora del espacio exterior de un negocio; agregar iluminación, asientos, etc., para mejorar la apariencia de la calle; nuevo equipo que permita expandir el negocio; realizar nuevos tipos de marketing; obtener una nueva fachada en el vecindario; etc. Esta lista no es exhaustiva. Se anima a los solicitantes potenciales a asistir a los talleres de pre-solicitud (ver arriba) o a enviarnos un correo electrónico con preguntas.

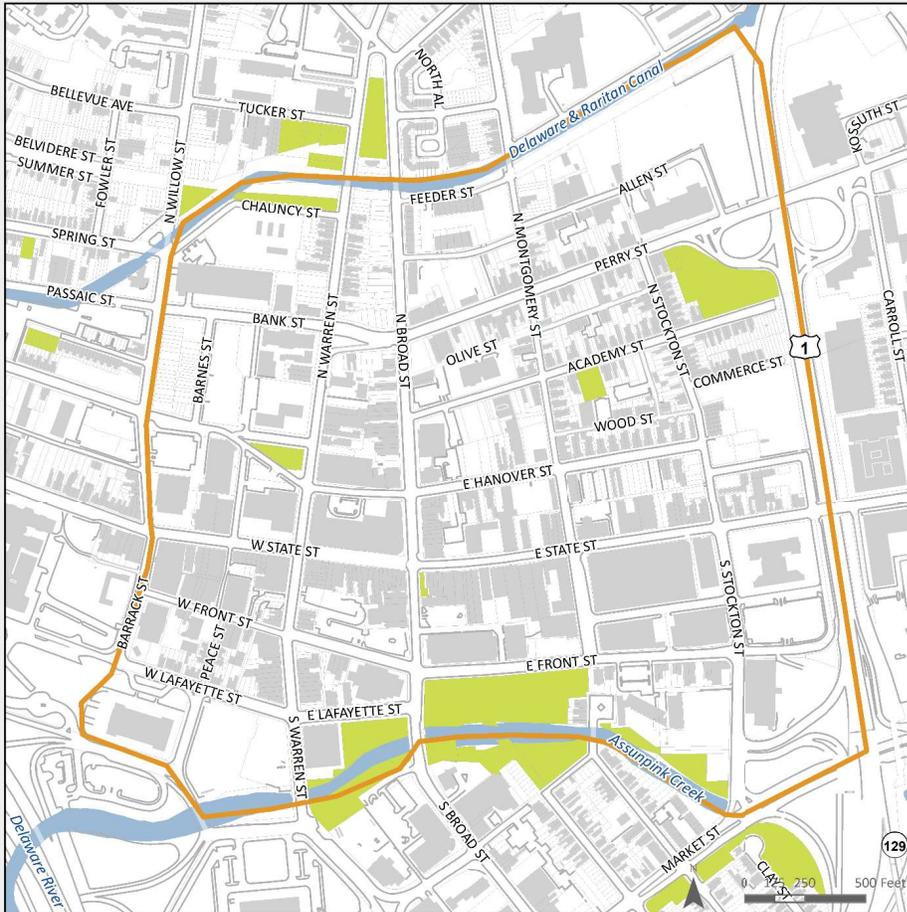
2. **Mejora Comunitaria:** Actividades que hagan que el área del centro (ver mapa) sea más acogedora, atractiva y vibrante, y que mejoren la vida de los residentes. Priorizaremos proyectos que avancen los objetivos del Plan del Distrito Creative Creek to Canal, que busca crear más actividades artísticas y culturales en el vecindario y fortalecer a los artistas y organizaciones creativas. Generalmente, también priorizaremos proyectos que creen algo permanente (una instalación artística, un nuevo espacio comunitario) o impliquen aprendizaje acumulativo (una serie educativa) en lugar de eventos únicos (una limpieza, un taller único), a menos que el solicitante haga un caso sólido sobre la importancia cultural del evento para el vecindario.

Las organizaciones que no estén ubicadas en el vecindario pueden postularse en esta categoría. Sin embargo, se dará prioridad a las organizaciones del vecindario; todas las actividades deben llevarse a cabo en Old Trenton; y al menos el 75% de los beneficiarios deben ser residentes del vecindario de Old Trenton.

Ejemplos incluyen la creación de un mural con alguna participación de los residentes; organizar a los vecinos para hacer embellecimientos en múltiples propiedades en una cuadra; organizar un festival cultural; una serie de talleres de arte para niños; etc. Esta lista no es exhaustiva. Se anima a los solicitantes potenciales a asistir a los talleres de pre-solicitud o a enviarnos un correo electrónico con preguntas.

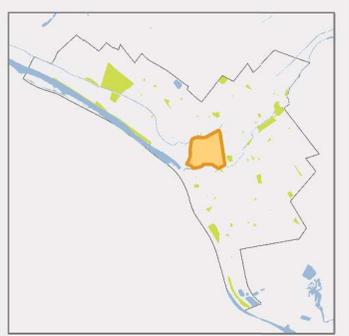
APÉNDICE A – DETALLE DE LOS PROPÓSITOS DE LOS SUBSIDIOS CON EJEMPLOS (Continuación)

Los proyectos DTTN deben llevarse a cabo e involucrar a negocios/residentes dentro de esta área.



**Downtown  
Neighborhood**

 NRTC Downtown Trenton (DTTN)



## APÉNDICE B – MUESTRA DE SOLICITUD

Todas las solicitudes deben ser ingresadas y enviadas en línea en (regístrese en <https://www.iamtrenton.org/grants/making-trenton-even-better-2024>)  
Se enviará una grabación del taller a los asistentes por correo electrónico.

**No se aceptarán solicitudes en formato físico, por correo postal o por correo electrónico.** A continuación, se presentan preguntas y ejemplos para su referencia mientras prepara su solicitud.

**LA FECHA LÍMITE ES EL 18 DE OCTUBRE DE 2024 A LAS 11:59 PM.**

---

### PROGRAMA DE SUBVENCIONES:

¿Para cuál programa de subvenciones es esto?

Elija uno de los siguientes (verifique las pautas cuidadosamente para asegurarse de que su proyecto sea elegible):

- Para toda la Ciudad (2024)
- Para el Centro de Trenton “DTTN” (2024)

### INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE

**Applicant name/ Nombre del beneficiario:**

\_\_\_\_\_

Please enter the **legal name** of the entity that would receive the grant funds if your project is selected for funding./ Por favor, introduzca el **nombre legal** de la entidad que recibiría los fondos de subvención si su proyecto es seleccionado para su financiamiento.

**Applicant Contact Information/ Información de contacto del solicitante**

Please enter the contact person’s name, email, phone, and mailing address. / *Por favor, Introduzca el nombre, el correo electrónico, el teléfono y la dirección postal de la persona de contacto.*

### PROJECT SUMMARY/ RESUMEN DEL PROYECTO

1. **Project Title/Titula Del Proyecto:** \_\_\_\_\_
2. **Project Summary/Resumen del Proyecto:** Please describe your project in one sentence. If your project is funded, we will use the title and short description in press materials and on our website./ Por favor, describa su proyecto en una oración. Si su proyecto es financiado, utilizaremos el título y la breve descripción en los materiales de prensa y en nuestro sitio web.
3. **What amount are you requesting/¿Qué cantidad está solicitando?** (check guideline for grant program/ Consultar las pautas del programa de subvenciones): \_\_\_\_\_
4. **Applicant type/Tipo de solicitante: Which category best describes you?/¿Qué categoría te describe mejor?**

## Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

**\*\*Please pick the category that best describes your status as an applicant. Depending on the category you select, you will need to provide additional information and documents listed. /\*\*Por favor, seleccione la categoría que mejor describa su estatus como solicitante. Dependiendo de la categoría que elija, deberá proporcionar la información y los documentos adicionales que se indican.\*\***

- A registered business (**only applicable for DTTN grants, not Citywide grants**)/ Un negocio registrado (**solo aplicable para subvenciones DTTN, no para subvenciones a nivel ciudad**)
  - **Required information and documents/ Información y documentos requeridos:** (1) EIN of business, (2) business registration certificate/ (1) EIN del negocio, (2) Certificado de registro del negocio
- A 501c3 nonprofit organization/ Una organización sin fines de lucro 501(c)(3)
  - **Required information and documents/ Información y documentos requeridos:** (1) EIN of nonprofit, (2) IRS letter confirming 501c3 status / (1) EIN de la organización sin fines de lucro, (2) Carta del IRS confirmando el estatus 501(c)(3)
- An individual or unincorporated organization WITH a fiscal sponsor / Un individuo u organización no incorporada CON patrocinador fiscal
  - **Required information and documents/ Información y documentos requeridos:** (1) EIN of fiscal sponsor, (2) IRS letter confirming fiscal sponsor's 501c3 status, (3) Letter of agreement from fiscal sponsor to work with you. / (1) EIN del patrocinador fiscal, (2) Carta del IRS confirmando el estatus 501(c)(3) del patrocinador fiscal, (3) Carta de acuerdo del patrocinador fiscal para trabajar con usted.
- An individual or unincorporated organization WITHOUT a fiscal sponsor/ Un individuo u organización no incorporada SIN patrocinador fiscal
  - **Required information and documents/ Información y documentos requeridos:** *If you are awarded a grant, you will be required to fill out a W9 form providing the name and SSN of the individual receiving the funds/ Si se le otorga una subvención, se le pedirá que complete un formulario W9 proporcionando el nombre y el SSN del individuo que recibirá los fondos.*

5. **Project Category/Categoría del Proyecto:** Please pick the category that **best** describes your project and is part of the grant program you selected at the beginning of the application. See Appendix A for examples for each program./ **\*\*Por favor, seleccione la categoría que mejor describa su proyecto y que forme parte del programa de subvenciones que eligió al comienzo de la solicitud. Consulte el Apéndice A para ver ejemplos de cada programa.\*\***

### Citywide grants only/ Solo subvenciones para toda la Ciudad:

- Equity and Social Justice/ Equidad y Justicia Social
- Resilience/ Resiliencia
- Community Improvement/ Mejora Comunitaria
- Building Trenton Pride/ Construyendo el Orgullo de Trenton

### Downtown DTTN grants only/ Solo subvenciones para el Centro de Trenton "DTTN":

- Business Development/ Desarrollo Económico
- Community Improvement/ Mejora Comunitaria

## Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

- 6. Project Location/ Ubicación del Proyecto:** For Downtown DTTN grants you must enter a specific address in the downtown area where the project will primarily take place. For Citywide grants, give us a primary address/site/park/building where the project will occur./ Para las subvenciones del Downtown DTTN, debe ingresar una dirección específica en el área del centro donde se llevará a cabo principalmente el proyecto. Para las subvenciones a nivel ciudad, proporcione una dirección principal/sitio/parque/edificio donde ocurrirá el proyecto.

### PROJECT DETAILS/ DETALLES DEL PROYECTO

Please provide short, clear answers to the following questions in **either** a written document (maximum 2 pages) **or** a short video (maximum 3 minutes). **Please UPLOAD the document/video below.** / Por favor, proporcione respuestas breves y claras a las siguientes preguntas, ya sea en un documento escrito (máximo 2 páginas) o en un video corto (máximo 3 minutos). **Por favor, CARGUE el documento/video a continuación.**

- 1. Who are you?/ ¿Quién es usted?** Tell us about yourself, your organization/group, and any key partners. What do you currently do, and what past experience or success has informed your project?/ Háblenos sobre usted, su organización/grupo y cualquier socio clave. ¿Qué hace actualmente y qué experiencia o éxito previo ha influido en su proyecto?
- 2. What will you be doing? / ¿Que estará haciendo?** Please describe your project. How did you come up with the project? Describe project activities, timeframe, and details. Please be clear if any of your activities will take place outside of Trenton. How will residents be engaged in the project?/ Por favor, describa su proyecto. ¿Cómo surgió la idea del proyecto? Describa las actividades del proyecto, el cronograma y los detalles. Sea claro si alguna de sus actividades se llevará a cabo fuera de Trenton. ¿Cómo participarán los residentes en el proyecto?
- 3. What will you achieve? ¿Qué lograrás?** Please explain how your project will make Trenton even better. What is the specific impact or improvement for Trenton? How many Trenton residents will your project impact?/ Por favor, describa su proyecto. ¿Cómo surgió la idea del proyecto? Describa las actividades del proyecto, el cronograma y los detalles. Sea claro si alguna de sus actividades se llevará a cabo fuera de Trenton. ¿Cómo participarán los residentes en el proyecto?
- 4. Why do you need support from I Am Trenton? / ¿Par que necesita nuestra ayuda?** Please describe why a grant from I Am Trenton will make a real difference for you. For example, if there are challenges you have faced in getting funding to support this specific work, or if there is a unique opportunity you are trying to take advantage of, please discuss that here./ Por favor, describa por qué una subvención de I Am Trenton marcaría una diferencia real para usted. Por ejemplo, si ha enfrentado desafíos para obtener fondos para apoyar este trabajo específico, o si hay una oportunidad única que está tratando de aprovechar, por favor, discútalo aquí.

### PHOTOS / FOTOS

Please upload up to three photos that can help us understand who you are and what you propose to do. This can be examples of a past project you did, and/or images that show an issue you're aiming to fix. If your grant is approved, we may use these photos in press materials and on our website so please make sure you own the image. **Please DO NOT use logos or event flyers.**/ Por favor, cargue hasta tres fotos que nos ayuden a entender quién es usted y qué propone hacer. Pueden ser ejemplos de un proyecto pasado que haya realizado y/o

**Yo Soy Trenton - Ronda de Subvenciones 2024 para Mejorar Trenton**

[grants@iamtrenton.org](mailto:grants@iamtrenton.org)

imágenes que muestren un problema que usted pretende solucionar. Si su subvención es aprobada, es posible que utilicemos estas fotos en materiales de prensa y en nuestro sitio web, así que asegúrese de que posee las imágenes. **Por favor, NO use logotipos ni volantes de eventos.**

**BUDGET/ EL PRESUPUESTO**

Please upload a budget that lists the specific expenses your project will have. An example budget for a hypothetical community information campaign is shown below. We need to know what you will spend the I AM TRENTON grant funds on, for either program area./ Por favor, cargue un presupuesto que enumere los gastos específicos que tendrá su proyecto. A continuación se muestra un presupuesto de ejemplo para una campaña de información comunitaria hipotética. Necesitamos saber en qué gastará los fondos de la subvención I AM TRENTON, para cualquiera de las áreas del programa.

**SAMPLE BUDGET**

<b>Expense/ Gaso</b>	<b>Amount/ Monto</b>	<b>Source of funds/ Fuente de fondos</b>	<b>Status of funds/ Estado de los fondos (Confirmed/ Confirmado, Requested/ Solicitado, etc.)</b>
Artist fees - poster and pamphlet designs /Honorarios de artistas - diseño de carteles y folletos (\$100 x 4)	\$400	IAT	Requested/Solicitado
Printing - posters / Impresión - carteles	\$200	IAT	Requested/Solicitado
Printing - pamphlets / Impresión - folletos	\$200	Partner Name	In-kind; confirmed/confirmado
Stipends - community members to host Facebook Live sessions / Estipendios - miembros de la comunidad para realizar sesiones en Facebook Live	\$500	IAT	Requested/Solicitado
Translation - Spanish/ Traducción - español	\$250	IAT	Requested/Solicitado
Poster / pamphlet distribution / Distribución de carteles/folletos	\$300	Volunteers / Voluntarios	In-kind; confirmed/confirmado
<b>Total project cost / Costo total del proyecto</b>	<b>\$1,850</b>		
<b>Total requested from I Am Trenton / Total solicitado a I Am Trenton</b>	<b>\$1,350</b>		